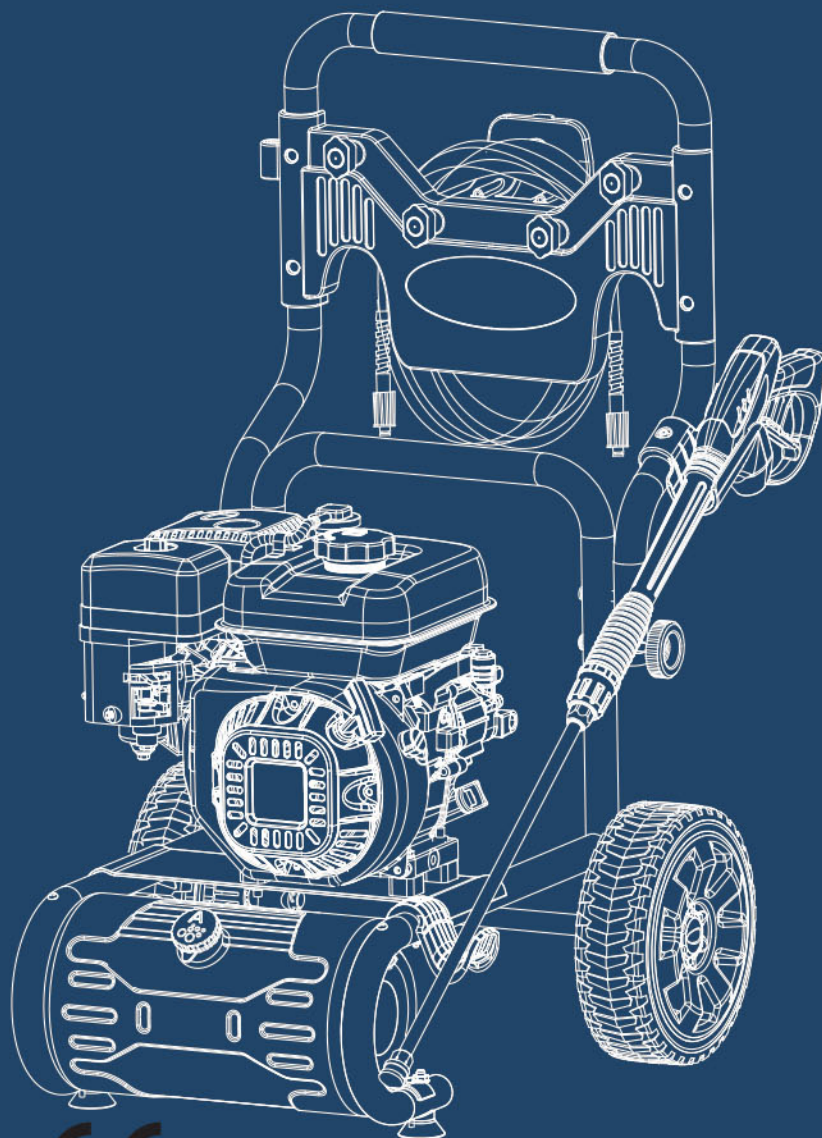




Model: FPWG2700H-J-EU
FPWG3100H-J-EU

TLAČNI BENZINSKI UREĐAJ ZA PRANJE PRIRUČNIK ZA POSLUŽIVANJE



Napomena: pročitati upute prije uporabe



SOLARSHOP - Hvaljen budi d.o.o.
Bani 73 Zagreb, Croatia, Europe

SADRŽAJ

VAŽNE SIGURNOSNE OBAVIJESTI	3
SIGURNOSNA PRAVILA	3
KARAKTERISTIKE VISOKOTLAČNOG UREĐAJA ZA PRANJE	7
SASTAVLJANJE.....	8
SASTAVLJANJE.....	12
RAD UREĐAJA.....	16
ODRŽAVANJE.....	20
OTKLANJANJE SMETNJI U RADU	23
SHEMA SPAJANJA.....	24
EC IZJAVA O SUKLADNOSTI	25

VAŽNE SIGURNOSNE OBAVIJESTI

Namjena

- Ovaj tlačni uređaj je namijenjen za uklanjanje prljavštine i blata s kućnih fasada, podova garaža, podova od cigle i cementnih puteva.
- Uređaj se može koristiti i za čišćenje automobila, motorkotača, čamaca, vanjskog pokućstva i roštilja.

Specifikacije

Vrsta	FPWG2700H-J-EU	FPWG3000H-J-EU
Nazivni pritisak	18,6 MPa	21,3 MPa
Dozvoljeni pritisak	20,6 MPa	23,3 MPa
Nazivni protok	522 l/h	568 l/h
Maksimalni protok	522 l/h	568 l/h
Maks. temperatura ulazne vode	50 °C	50 °C
Maks. pritisak vode na ulazu	1 MPa	1 MPa
Neto težina	28 kg	30 kg
Promjer cijevi za vodu	Min Ø12,7 mm	Min Ø12,7 mm
Povratna sila na štrcaljki	28 N	33 N
DEKLARIRANA JEDNOKRATNA BUKA (sukladno EN ISO 4871:1996)		
Zajamčeni nivo snage zvuka A-uravnotežen, L_{WAd} (ref.1pW)	105 dB(A)	105 dB(A)
Vrijednosti određene sukladno Aneksu CC EN60335-2-79:2012 koristeći osnovni standard EN ISO 3774:2010 OPASKA: Deklarirana jednokratna vrijednost buke je zbroj izmjerenih vrijednosti i pridružene nesigurnosti te predstavlja gornju granicu vrijednosti koje se mogu pojaviti u mjerenju.		
DEKLARIRANA VRIJEDNOST VIBRACIJA POJEDINOG UREĐAJA (sukladno EN ISO 12096:1997)		
Izmjerena vrijednost vibracije a		
Okidač na ručki	0,828 m/s ²	2,584 m/s ²
Sredina okidača na ručki	2,068 m/s ²	6,522 m/s ²
Vrijednosti određene sukladno ispitnom kodu za vibracije iz Aneksa DD EN 60335-2-79:2012, koristeći osnovni standard ISO 5349-1:2001		
MOTOR		
Model	FE180	FE208
Zapremina	180 cm ³	208 cm ³
Snaga	3,8kW/3600 o/min	4,2kW/3600 o/min
Kapacitet spremnika za gorivo	3,6 l	3,6 l

SIGURNOSNA PRAVILA

Sigurnosni simboli

Sigurnost poslužitelja i ostalih osoba je vrlo važna. Korištenjem pumpe za vodu preuzima se odgovornost za sigurnost drugih, a i sebe.

Obzirom, da se ne mogu nabrojiti sve moguće opasnosti, u mnogo slučajeva treba primijeniti zdrav razum.

Važne sigurnosne obavijesti se u ovom priručniku nalaze u raznim oblicima kao napr.:



Označava moguću opasnu situaciju, čija posljedica može biti smrt ili teška ozljeda, ako se ne izbjegava.



Označava moguću opasnu situaciju, čija posljedica može biti oštećenje opreme ili imovine.



Nikada ne usmjeravati mlaz na ljude, životinje, sam uređaj ili električne uređaje pod naponom



Skliska površina



Opasnost od požara



Opasnost od eksplozije



Otrovni dim



Opasnost od strujnog udara



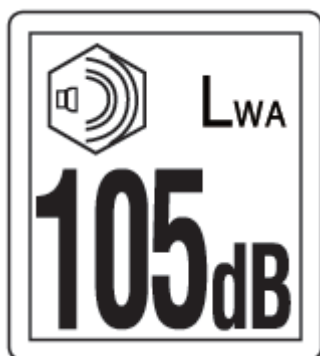
Vruća površina



Zaštita očiju



Sigurnosna obuća




















Uređaj nije pogodan za korištenje s pitkom vodom











Ove oznake upozoravaju na razne vrste opasnosti.


Upute za sigurnost

Većina nezgoda se može izbjeći pridržavajući se ovih uputa. No proizvođač ne može predvidjeti sve moguće opasnosti, pa i ove upute ne obuhvaćaju sve moguće opasnosti. Za izbjegavanje nezgoda korisnik treba pročitati i shvatiti ove upute, pri radu uključiti zdrav razum i koristiti sve tražene alate i znanja.

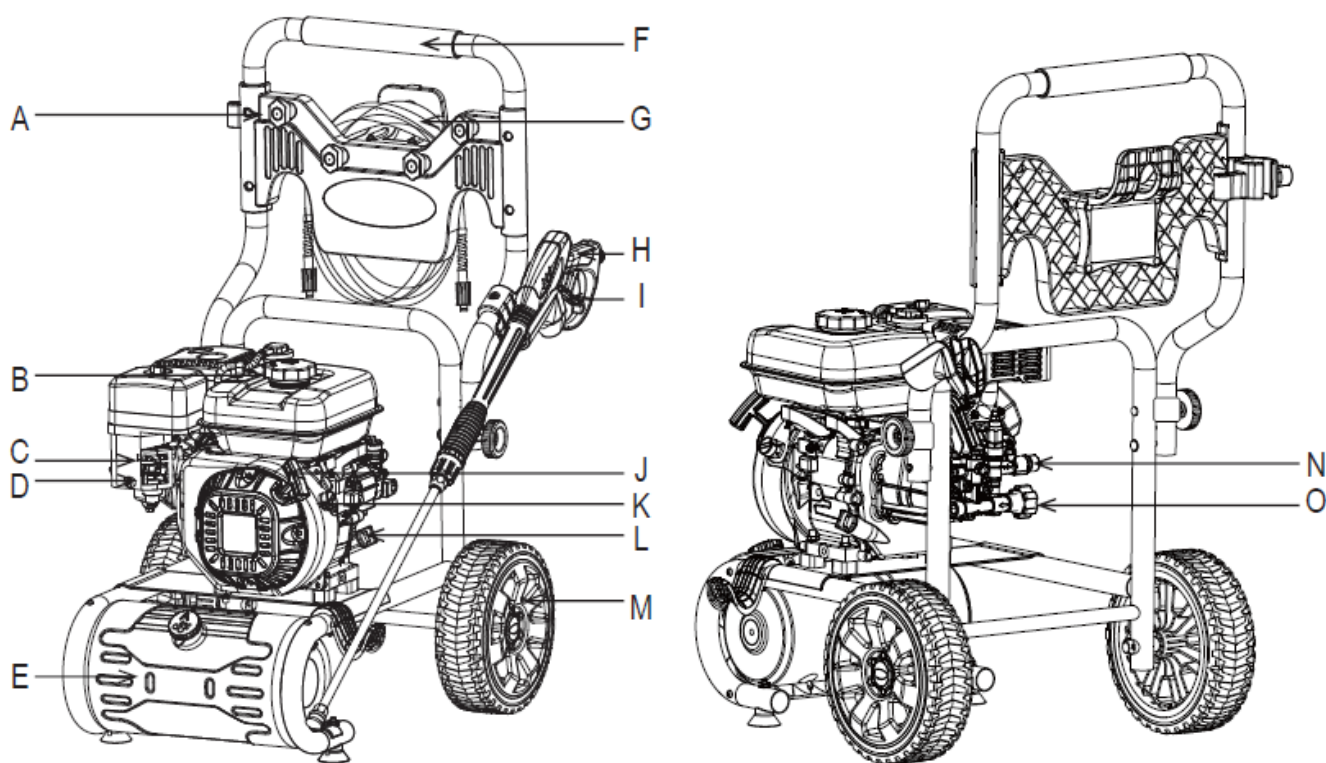
	Treba pročitati i shvatiti navode iz ovog priručnika prije posluživanja uređaja. Nepravilno korištenje uređaja može za posljedicu imati teške ozljede ili čak smrt.
	Uređaj je namijenjen za rad sa sredstvom za čišćenje, koje isporučuje ili preporučuje proizvođač. Uporaba drugih sredstava ili kemikalija može negativno utjecati na sigurnost uređaja.

 UPOZORENJE   	<p>Ne koristiti uređaj u blizini osoba koje nemaju zaštitnu odjeću.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mlaz iz uređaja je pod visokim pritiskom te može odbiti raspršenu vodu ili usmjeriti predmete prema očima. • Nikada ne zamijeniti sigurnosne naočale običnim. • Voda pod pritiskom može stvoriti lokve i skliske plohe. Nikada ne nositi sandale. Obvezno nositi sigurnosnu obuću. • Uređaj treba posluživati s ravne i stabilne površine. • Ne raditi s uređajem na ljestvama, skeli ili neravnim površinama, jer povratni udar mlaza može dovesti do pada. • Ne precjenjivati svoje sposobnosti.
 UPOZORENJE	<p>Ne usmjeravati mlaz vode prema sebi ili drugim osobama zbog čišćenja odjeće ili obuće.</p>
 UPOZORENJE	<p>Opasnost od eksplozije. Ne prskati zapaljive tekućine.</p>
 UPOZORENJE	<p>Visokotlačne uređaje ne smiju koristiti djeca ili neobučene osobe.</p>
 UPOZORENJE	<p>Visokotlačna crijeva, prilagodbe i spojni dijelovi su važni za sigurnost uređaja. Koristiti samo opremu koju je preporučio proizvođač.</p>
 UPOZORENJE	<p>Zbog sigurnosti koristiti samo originalne rezervne dijelove proizvođača ili odobrene od proizvođača.</p>
 UPOZORENJE	<p>Voda, koja je protekla kroz sklop za sprečavanje povratnog toka nije za piće.</p>
 UPOZORENJE	<p>Tijekom čišćenja ili održavanja uređaj treba odvojiti od izvora napajanja kao i kod zamjene dijelova ili promjene funkcije.</p>
 UPOZORENJE	<p>Ne koristiti uređaj ako je kabel za napajanje ili neki drugi važni dio oštećen, kao napr. sigurnosni sklopovi, visokotlačna crijeva, okidač i sl.</p>
 UPOZORENJE 	<p>Ispusni plinovi uređaja na pogon motorom s unutarnjim sagorijevanjem su otrovni. Uređaj ne smije raditi u prostoru koji nije prozračen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korištenje generatora u zatvorenom prostoru može UZROKOVATI SMRT u roku od nekoliko minuta! • Ugljikov monoksid je otrovan plin bez mirisa, koji uzrokuje glavobolju, umor, povraćanje, nesvjesticu, slabost, grčeve ili smrt. Ukoliko primijetite bilo koji od tih simptoma ODMAH izađite na svjež zrak i zatražite medicinsku pomoć. • Nikada ne koristiti uređaj u zatvorenom prostoru, čak i ako su prozori i vrata otvoreni.
 UPOZORENJE	<p>Paziti da ispusni plinovi ne budu u blizini otvora za ulaz zraka.</p>
 UPOZORENJE	<p>Za uređaje na plin ili grijane uljem važno je osigurati odgovarajuće provjetravanje i paziti da se ispusni plinovi pravilno odvede.</p>
 UPOZORENJE	<p>Ne koristiti neispravna goriva jer mogu biti opasna.</p>

 UPOZORENJE 	<p>Ne prskati u blizini izvora napajanja poput električnih utičnica jer to može dovesti do strujnog udara.</p>
 UPOZORENJE	<p>Budite oprezni i koristite zdrav razum. Ne posluživati uređaj ako ste pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova ili ako ste umorni.</p>
 UPOZORENJE	<p>Visokotlačni uređaji mogu biti opasni ako se nepravilno koriste. Mlaz se ne smije usmjeriti prema ljudima, opremi pod naponom ili samom uređaju.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visokotlačni mlaz vode može razrezati kožu i potkožno tkivo. Ne pritiskati okidač ili usmjeravati pištolj za raspršivanje prema drugim ljudima, životinjama, biljkama ili lomljivim predmetima poput stakla, čak i ako je uređaj zaustavljen. • Ovaj uređaj nije igračka. Djeca i kućni ljubimci se ne smiju igrati oko uređaja. • Tijekom rada treba stalno nadzirati pištolj za raspršivanje. • Provjeriti, da li je pištolj za raspršivanje, mlaznica i pribor pravilno spojen. • Ne pokušavati popraviti visokotlačno crijevo, nego ga uvijek po potrebi zamijeniti. • Ne pokušavati popraviti pukotine sredstvima za brtvljenje, uvijek zamijeniti O-prsten ili brtvu. • Nikad ne pokušavati spojiti ili odvojiti crijevo od uređaja ili pištolja za raspršivanje dok je sustav pod tlakom. • Uvijek ispustiti vodu pod pritiskom kada zaustavljate rad uređaja.
 UPOZORENJE 	<p>Ne dodirivati vruće dijelove uređaja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paziti kod rukovanja s prigušivačem zvuka i drugim vrućim dijelovima uređaja. • Pričekajte da se vrući dijelovi ohlade.
 UPOZORENJE	<p>Pokretni dijelovi mogu zahvatiti odjeću, nakit ili kosu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne nositi lepršavu odjeću niti rukavice • Skinuti nakit i ostale stvari koje mogu zahvatiti pokretni dijelovi • Vežite kosu ili nosite zaštitnu kapu ako imate dugu kosu.
 UPOZORENJE  	<p>Uređaj ne smije raditi u blizini zapaljivih tvari ili izvora iskre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gorivo i njegove pare su vrlo zapaljivi te mogu eksplodirati a posljedice su teške ozljede ili čak smrt. Gorivo nadopunjavati uvijek na otvorenom prostoru kod ugašenog motora i pumpe na ravnoj površini. • Ne prepunjavati spremnik za gorivo. Ako se gorivo prolije pomaknite uređaj najmanje 10m te dobro obrišite proliveno, prije pokretanja uređaja. • Ne pušiti dok se radi s uređajem. • Ne raditi niti pohranjivati uređaj u blizini otvorenog plamena, izvora jake topline ili drugog izvora zapaljenja. • Motor treba biti čist, bez trave, lišća ili masti. • Kod dodavanja ili ispuštanja goriva, uređaj treba biti isključen min. 2 minute kako bi se ohladio prije skidanja poklopca za gorivo. Tijekom rada poklopac je pod pritiskom , pa ga treba polako otvarati.

	<ul style="list-style-type: none"> • Uređaj treba osigurati protiv nagnjanja tijekom rada ili transporta, kako bi se spriječilo prosipanje goriva. • Kod transporta skinite lulicu svjeće te provjerite da li je spremnik za gorivo prazan a ventil za dovod goriva u OFF-ISKLJ položaju..
	Osobe smanjenih psihofizičkih sposobnosti smiju koristiti uređaj samo nakon uputa o korištenju uređaja i pod nadzorom iskusnih poslužitelja.

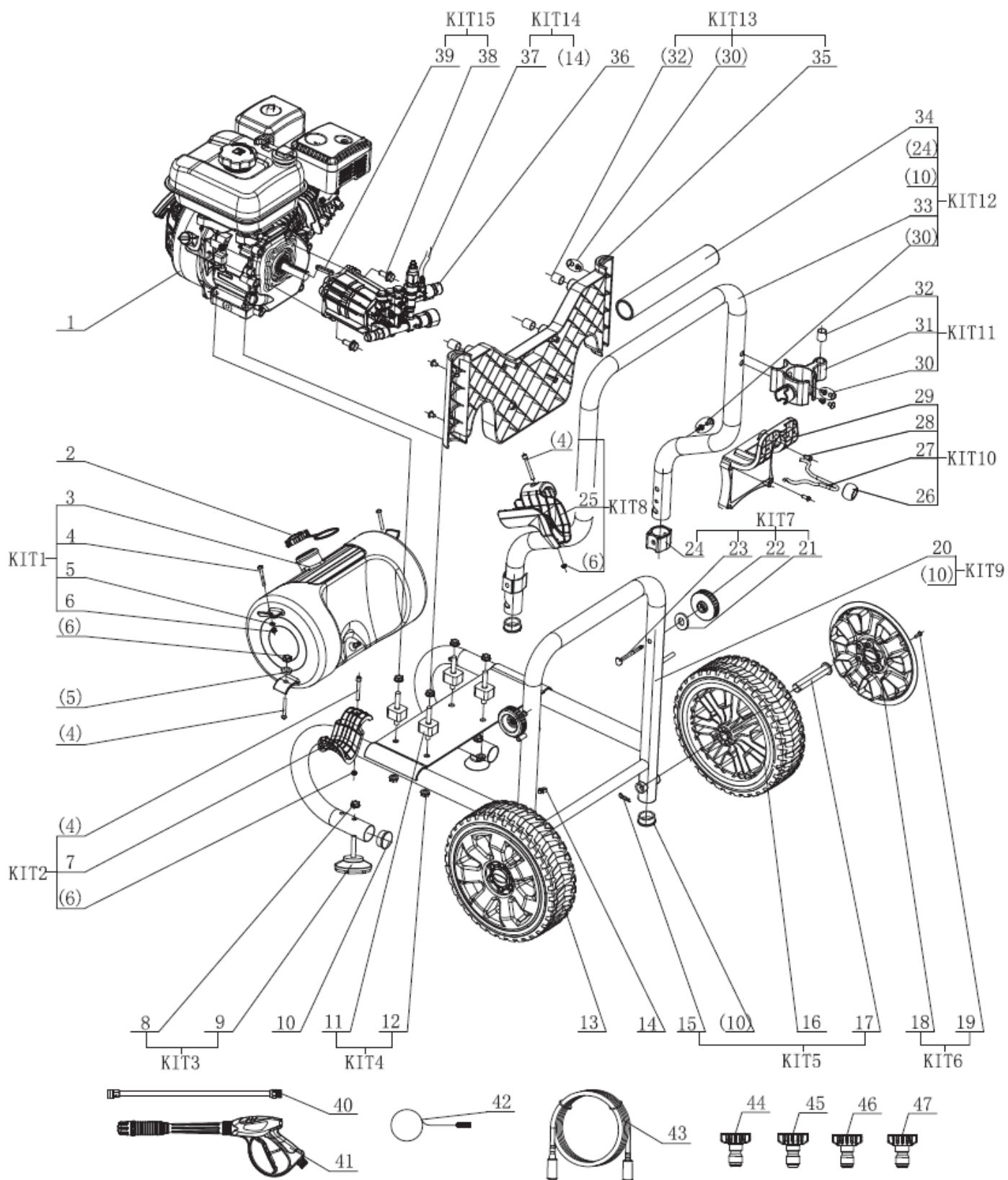
KARAKTERISTIKE VISOKOTLAČNOG UREĐAJA ZA PRANJE



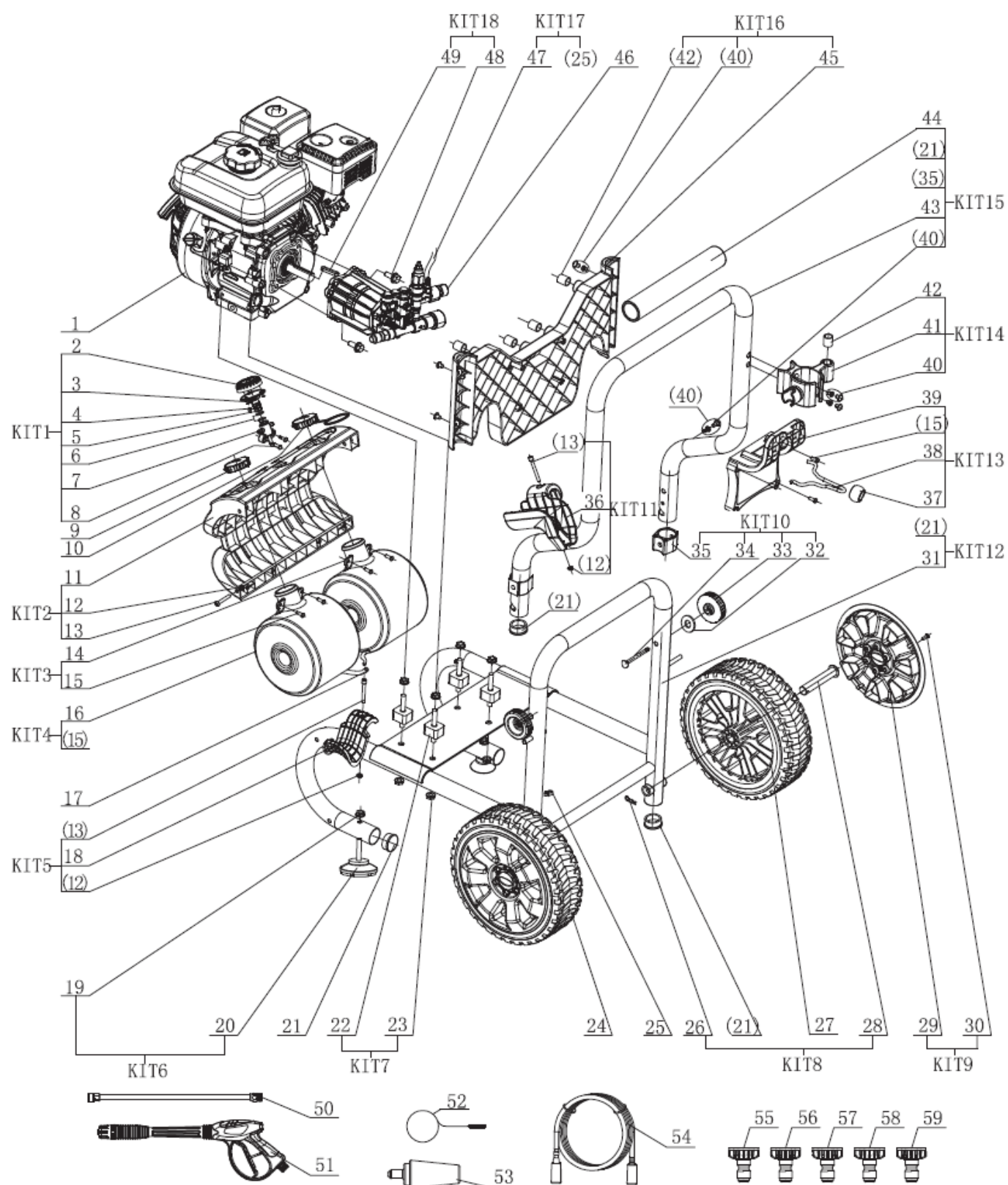
A	Pet produžetaka za brzo spajanje mlaznice	I	Okidač sa zaključavanjem
B	Spremnik za gorivo i poklopac	J	Uže za povlačenje
C	'Choke'	K	U/I prekidač motora
D	Poluga ventila za gorivo	L	Punjenje ulja i šipka za ulje
E	Spremnik za sapunicu	M	Gume napunjene spužvom
F	Ručka	N	Izlaz visokotlačnog crijeva
G	Visokotlačno crijevo	O	Ulaz vode
H	Pištalj za raspršivanje		

SASTAVLJANJE

FPWG2700H-J-EU



BROJ	NAZIV	KOLIČINA
1	180 cm ³ motor	1
2	Poklopac, spremnik sapunice	1
3	Spremnik sapunice za jednokratnu uporabu, „J“ okvir	1
4	Klin okrugle glave	6
5	Podložna pločica	4
6	M6 matica	6
7	Donja kuka za pištolj	1
8	M8 matica	2
9	Gumena noga	2
10	Završni poklopac, okvir	6
11	Izolator vibracija	4
12	M8 matica	8
13	10“ kotač (lijevi)	1
14	Kvačica	4
15	Kvačica	2
16	10“ kotač (desni)	1
17	17 osovina kotača	2
18	Poklopac, kotač	2
19	Vijak	2
20	Donji „J“ sklop okvira	1
21	Podložna pločica	2
22	Matica	2
23	Okretna igla	2
24	Zakretna brava ručke	2
25	Gornja kuka za pištolj	1
26	Dugme užeta	1
27	Uže	4
28	Vijak	1
29	Kuka, crijeva	7
30	Plastična zakovica	1
31	Kuka za pribor	5
32	Držać mlaznice	1
33	Ručka, „J“ okvir	1
34	Spužvasta hvataljka, „J“ okvir	1
35	Panel, „J“ okvir	1
36	Pumpa za vodu	1
37	Cijev sifona	4
38	M6 x 20 vijak	1
39	Ključ izlazne osovine	1
40	Stjenka	1
41	Pištolj za raspršivanje	1
42	Čistač mlaznice	1
43	Visokotlačno crijevo	1
44	Crvena mlaznica 0°	1
45	Zelena mlaznica 25°	1
46	Bijela mlaznica 40°	1
47	Crna mlaznica za sapunicu	1





BROJ	NAZIV	KOLIČINA
1	208 cm ³ motor	1
2	Gumb za odabir	1
3	Vijak	3
4	O-prsten	1
5	Cijev ventila	1
6	O-prsten	2
7	Tijelo ventila	1
8	Vijak	2
9	Poklopac, spremnik sapunice B	1
10	Poklopac, spremnik sapunice A	1
11	Panel, spremnik sapunice	1
12	M6 matica	6
13	M6 vijak	6
14	Spremnik sapunice A	1
15	Vijak	8
16	Spremnik sapunice B	1
17	Cijev sifona	2
18	Kuka donjeg pištolja	1
19	M8 matica	2
20	Noga, izolacija okvira	2
21	Završni poklopac, okvir	6
22	Izolator vibracija	4
23	M8 matica	8
24	10" kotač	1
25	Kvačica	4
26	Kvačica	2
27	10" kotač	1
28	Osovina kotača	2
29	Poklopac, kotač	2
30	Vijak	2
31	Donji „J“ sklop okvira	1
32	Podložna pločica	2
33	Dugmasta matica	2
34	Okretna igla	2
35	Okretna brava ručke	2
36	Kuka za gornji pištolj	1
37	Dugme užeta	1
38	Uže	1
39	Kuka, visokotlačno crijevo	1
40	Plastična zakovica	7
41	Kuka za pribor	1
42	Držač mlaznica	6
43	Ručka, „J“ okvir	1
44	Spužvasti хват	1
45	Panel, „J“ okvir	1
46	Pumpa za vodu	1
47	Cijev sifona	1
48	M8 x 20 vijak	4
49	Ključ izlazne osovine	1
50	Stjenka	1
51	Pištolj za raspršivanje	1
52	Alat za čišćenje mlaznice	1
53	Rotirajuća mlaznica	1
54	Visokotlačno crijevo	1
55	Crvena mlaznica 0°	1
56	Žuta mlaznica 15°	1

57	Zelena mlaznica 25°	1
58	Bijela mlaznica 40°	1
59	Crna mlaznica za sapunicu	1

SASTAVLJANJE

Popis dijelova kod isporuke FPWG2700H-J-EU <ul style="list-style-type: none"> • Tlačna podložna pločica • Kratke upute za rad • Priručnik i registracijska kartica • Priručnik za motor • Pištolj za raspršivanje • Palica za produženje sa sklopom za brzo spajanje visokotlačnog crijeva • Mlaznice za raspršivanje (4)-0°, 25°, 40° i mlaznica za sapun • Kotači (2) • Kvačica (2), osovine (2), poklopci (2= • Kuka za pištolj za raspršivanje (gornja) • Kuka za pištolj za raspršivanje (donja) • Kuka za visokotlačno crijevo • Kuka za pribor • Noga (2) • Ulje za 4-taktni motor (SAE 10W30) 	Popis dijelova kod isporuke FPWG3100H-J-EU <ul style="list-style-type: none"> • Tlačna podložna pločica • Kratke upute za rad • Priručnik i registracijska kartica • Priručnik za motor • Pištolj za raspršivanje • Palica za produženje sa sklopom za brzo spajanje visokotlačnog crijeva • Mlaznice za raspršivanje (4)-0°, 15°, 25°, 40° i mlaznica za sapun • Kotači (2) • Kvačica (2), osovine (2), poklopci (2= • Kuka za pištolj za raspršivanje (gornja) • Kuka za pištolj za raspršivanje (donja) • Kuka za visokotlačno crijevo • Kuka za pribor • Noga (2) • Ulje za 4-taktni motor (SAE 10W30) • Rotirajuća mlaznica
---	---

 UPOZORENJE	Ne pokušavajte sastavljati pumpu prije nego što pročitate i shvatite cijeli priručnik. U slučaju problema obratite se ovlaštenom servisu ili isporučitelju.
 UPOZORENJE	Ne puštati uređaj u rad ako su neki dijelovi oštećeni ili nedostaju. Korištenje uređaja u takvom stanju može dovesti do teških ozljeda ili do smrti.

Raspakiranje

1. Izvaditi visokotlačno crijevo iz kutije.
2. Nakon što je crijevo izvađeno pažljivo otvorite pošiljku, tako da izrežete stranice kutije.
3. Izvadite uređaj, dijelove i cjelokupni pribor. Provjerite sadržaj koji mora odgovarati popisu dijelova navedenog gore i ne smije biti oštećen.

Postavljanje kotača (vidi sl.1)

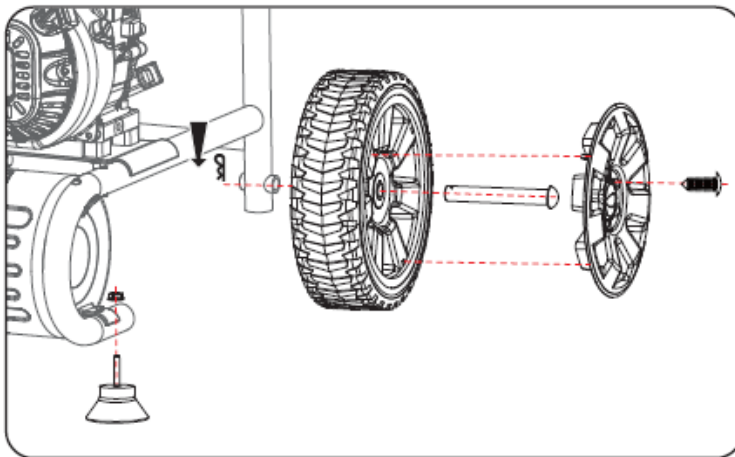
- Potrebni dijelovi - 2 kvačice, 2 kotača, 2 osovine, 2 poklopca i 2 vijka.
- Gurnite vršak osovine kotača kroz rupu koja se nalazi u središtu kotača.
- Podignite ili nagnite uređaj tako da možete provući vršak osovine kotača u rupu za postavljanje kotača koja se nalazi na strani okvira.
- Osigurajte sklop kotača umetanjem kvačice kroz rupu na kraju osovine kotača, te ju pritisnite dok ne uskoči na mjesto.
- Postavite poklopac na kotač dok se ne čuje 'klik' i postavite vijak dok dobro ne sjedne.
- Ponovite postupak na drugoj strani uređaja za postavljanje drugog kotača.

Postavljanje noge (vidi sl.1)

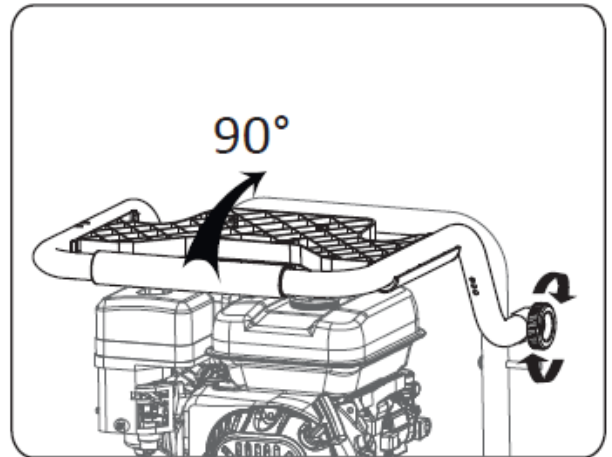
- Potrebni dijelovi - 2 noge, 2 M8 matice
- Podignite ili nagnite uređaj kako biste mogli poravnati noge sa rupama koje se nalaze na strani okvira nasuprot kotaču.
- Poravnajte gumenu nogu s rupom u okviru. Spojite nogu umetanjem vijka odozgo, te postavite odgovarajuću maticu. Stegnite ključem, dok se cijev lagano ne iskrivi (ne stegniti suviše).

Podizanje ručki (vidi sl.2)

- Podignite ručke, a zatim čvrsto stegnite maticu.



Sl.1



Sl.2

Postavljanje gornje i donje kuke za pištolj (vidi sl.3)

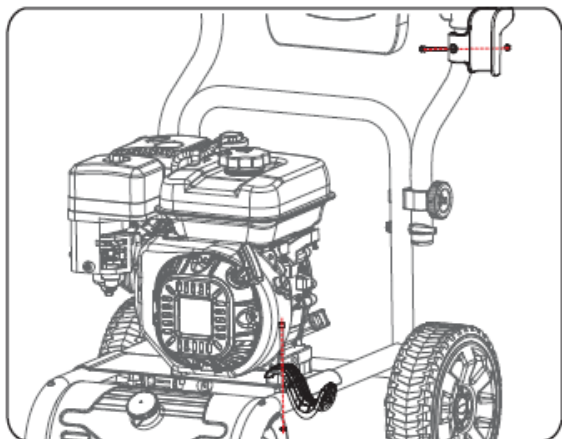
- Postavite gornju i donju kuku za pištolj.
- Postavite 2 M6 vijka i matice, te ih stegnite dobro ključem.

Postavljanje kuke za visokotlačno crijevo (vidi sl.4)

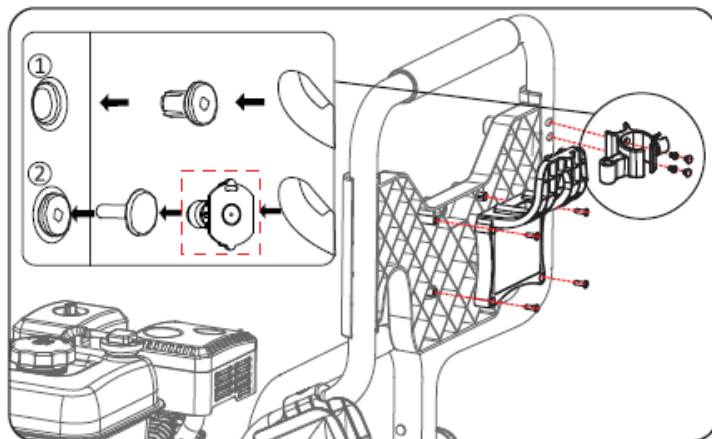
- Poravnajte rupe kuke visokotlačnog crijeva s rupom na ručki.
- Postavite vijke i dobro ih stegnite.

Postavljanje kuke za pribor (vidi sl.4)

- Poravnajte kuku za pribor sa rupama.
- Postavite dvije plastične zakovice dok dobro ne sjednu.
- Čvrsto pritisnite prstima, kako bi zakovice čvrsto stajale (SAVJET: Ukoliko je teško utisnuti zakovice prstima upotrijebite mlaznicu kao pomoć).



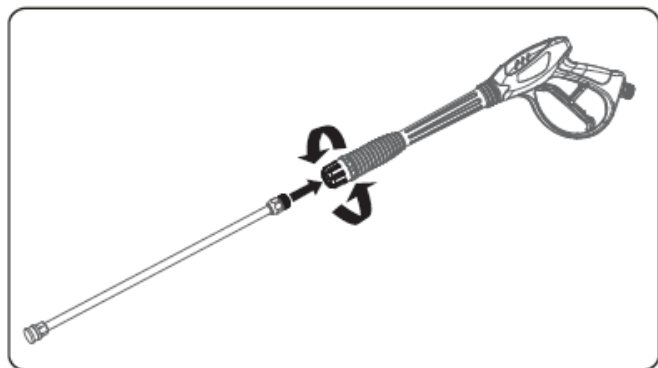
Sl.3



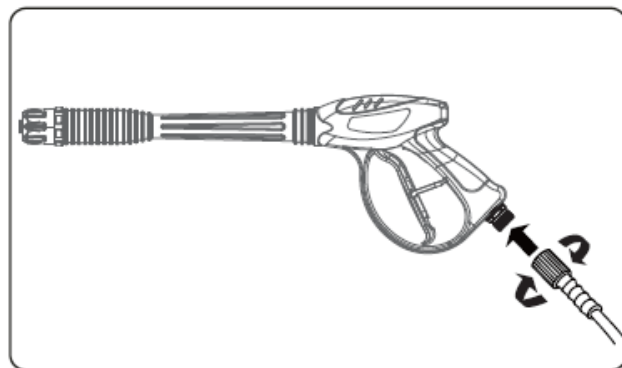
Sl.4

Postavljanje pištolja za raspršivanje (vidi sl. 5 i 6)

- Učvrstite vijcima stjenku za štrcanje, te ručku okidača.
- Umetnite spojni dio crijeva za štrcanje u odgovarajući dio visokotlačnog pištolja, te utaknite crnu maticu zakrećući ju u desno dok čvrsto ne sjedne.



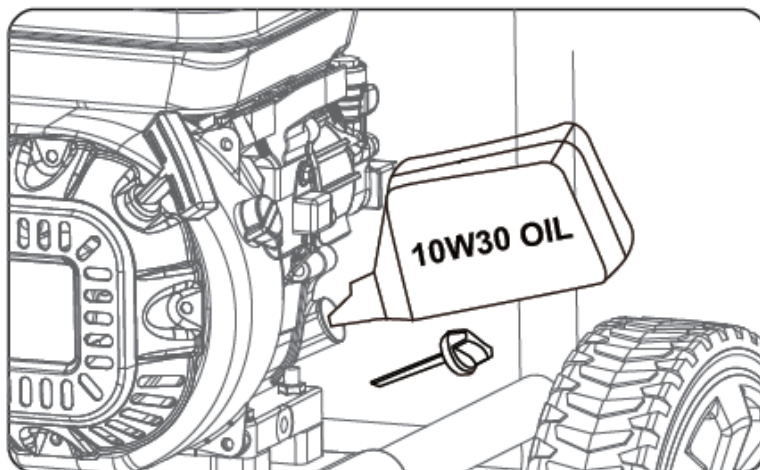
Sl.5



Sl.6

Dodavanje/ispitivanje ulja u motoru (vidi sl. 7)

- Za provjeru ulja postavite uređaj na ravnu površinu.
- Izvadite jednu ili obje šipke za mjerenje ulja, kako ne biste dodali suviše ulja.
- Pažljivo ulijte 520 ml ulja za 4-taktni motor (SAE 10W30) u prazan spremnik dok nivo ne dosegne vanjski rub otvora.
- Prije puštanja u rad treba vratiti na mjesto obje šipke za mjerenje ulja.
- Postavite uređaj na ravnu plohu i provjerite da li je nivo ulja pravilan, te vratite šipku na mjesto prije nego što pokrenete motor.



Sl.7

Dodavanje goriva (vidi sl.8)

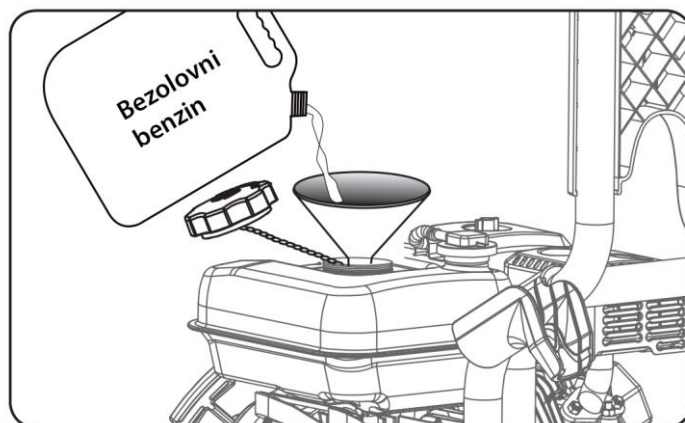
- Postavite pumpu na čistu, ravnu površinu u dobro prozračenoj okolini.
- Skinite poklopac za gorivo.
- Postavite lijevak na spremnik za gorivo, te pažljivo ulijte svježi bezolovni benzin oktanskog broja 86 ili više i spremnik dok nivo goriva ne bude 3 cm ispod vrha otvora za gorivo.



Prije prvog puštanja u rad mora se dodati ulje.



Kao bi se izbjeglo prolijevanje goriva ne dolijevati previše goriva u spremnik jer se benzin širi.



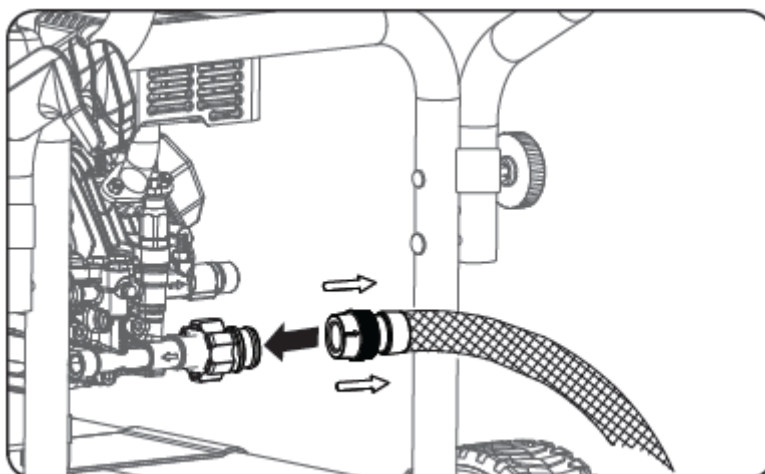
Sl.8

Spajanje vrtnog crijeva na uređaj za tlačno pranje (vidi sl.9)

- Pustite vodu kroz crijevo nekoliko sekundi kako biste isprali crijevo.
- Kontrolirajte unutrašnjost i uklonite otpatke.
- Spojite crijevo na dovod vode i stegnite ga rukom. Treba ostati minimalno 3 m slobodnog crijeva između tlačnog uređaja za pranje i ventila ili zatvorite ventil.
- Otvorite dovod vode.
- Očistite pumpu sustava od zraka otpuštajući sigurnosni okidač pištolja za raspršivanje.



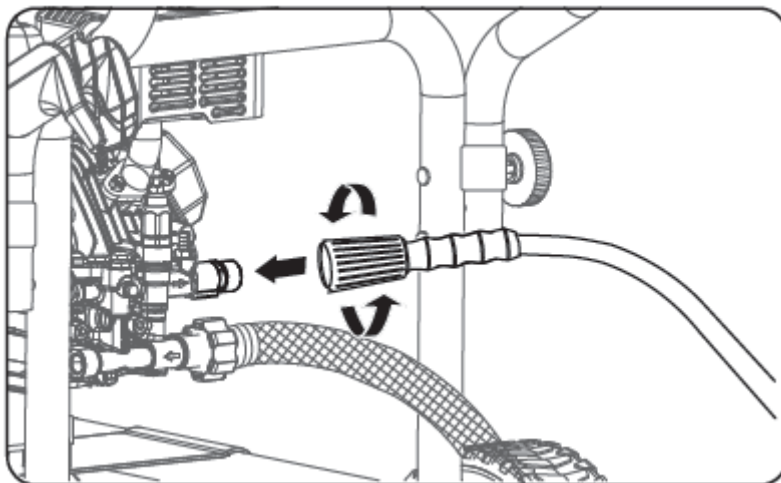
Ne puštati uređaj u rad bez spoja na opskrbu vodom i otvaranja dovoda vode. Ako se to ne napravi može doći do oštećenja uređaja. Nepridržavanje ovih uputa ima za posljedicu gubitak jamstva.



Sl.9

Spajanje visokotlačnog crijeva na uređaj (vidi sl. 10)

- Spojite visokotlačno crijevo na odgovarajući izlaz pumpe.
- Postupite na isti način za suprotni kraj, kako biste spojili visokotlačno crijevo na stjenku za štrcanje.



Sl.10

RAD UREĐAJA

Kontrole prije početka rada

- Pažljivo pročitati priručnik prije puštanja u rad pumpe.
- Provjeriti nivo ulja, te dodati ulje do propisane razine, ako ga nedostaje.
- Provjeriti nivo goriva, te po potrebi dodati gorivo. Provjeriti, da se ispod pumpe ne nalazi gorivo koje je iscurilo.
- Provjeriti spojeve ručki i svih crijeva. Stegnuti sve matice, klinove i vijke.
- Provjeriti brtve i crijeva na oštećenja i oštre zavijutke.
- Provjeriti protok dovoda vode kao i odgovarajući pritisak (40-80 PSI)



UPOZORENJE

Ne puštati u rad u zatvorenom prostoru, jer je ispušteni ugljikov monoksid otrovan.

- Ugljikov monoksid je otrovan plin bez mirisa, koji može izazvati glavobolju, zbunjenost, umor, povraćanje, klonulost, slabost, grčeve ili smrt. Ukoliko osjetite bilo koji od tih simptoma ODMAH izađite na svjež zrak i zatražite liječničku pomoć.
- Ne koristiti uređaj u zatvorenom ili zakrivenom prostoru, čak i ako su prozori i vrata otvoreni.
- Ispusni plinovi ne smiju ulaziti u zatvorene prostore kroz prozore, vrata ili druge otvore.
- Kada radite u području gdje se udišu pare koristite masku za disanje.



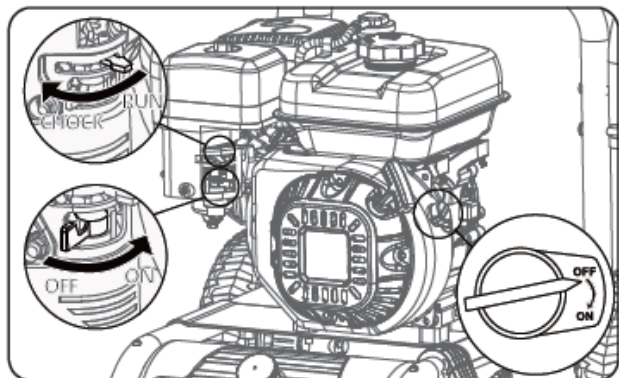
OPREZ

**Ne puštati uređaj u rad ako je neko crijevo oštećeno ili bez spoja na opskrbu vodom jer može doći do oštećenja uređaja.
NEPRIDRŽAVANJE OVIH UPUTA DOVODI DO GUBITKA JAMSTVA.**

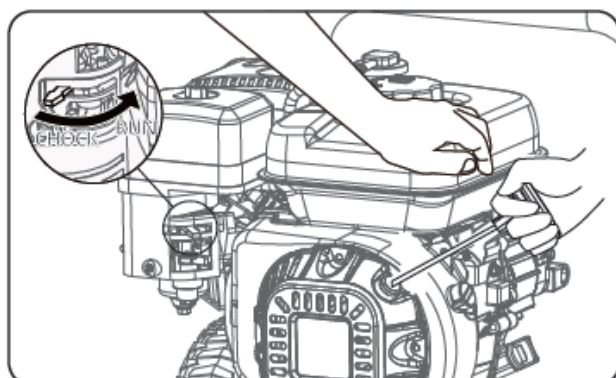
Puštanje u rad visokotlačnog uređaja za pranje (vidi sl.11 i 12)

- Postavite uređaj na ravnu plohu.
- Omogućite dovod vode.
- Pročistite pumpu sustava od zraka pritišćući sigurnosni okidač na pištolju za raspršivanje.
- Spojite stjenku/produžni dio na pištolj za raspršivanje.

- Zakrenite ventil za gorivo u ON-UKLJ položaj.
- Gurnite polugu prigušnika u „Choke“ položaj.
- Zakrenite U/I prekidač motora u ON-UKLJ položaj.
- Pidrživajući uređaj rukom povucite zavojnici za pokretanje dok ne osjetite otpor, a zatim povucite naglo. Pritisnite okidač na pištolju za raspršivanje, te isпустite pritisak nakon svakog neuspjelog pokušaja pokretanja rada uređaja (to smanjuje povratni tlak).
- Pustite motor da radi nekoliko sekundi, a zatim polako vratite polugu prigušnika u RUN-RAD položaj, kako se motor zagrijeva.



Sl.11



Sl.12



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda. Ne usmjeravati mlaz vode na ljude.

Ovaj tlačni uređaj za pranje je opremljen termičkim ventilom za otpuštanje (TRV). TRV je ventil koji reagira na temperaturu, a otvara se i omogućuje hladnoj vodi da dolazi iz vrtnog crijeva kroz glavu pumpe kako bi hladila glavu, ako njena temperatura prijeđe 60°C. voda teče iz vrtnog crijeva kroz glavu i izlazi iz pumpe na pod kroz TRV zavijutak. TRV zavijutak mora uvijek gledati prema dolje, kako bi se zagrijana voda mogla raspršiti prema podnožju. Ovaj ventil otvara, ukoliko uređaj radi nekoliko minuta, a bez da se pritisne okidač na pištolju za raspršivanje. To omogućuje pumpi da se hladi prolazom svježje hladne vode iz vrtnog crijeva kroz glavu pumpe.



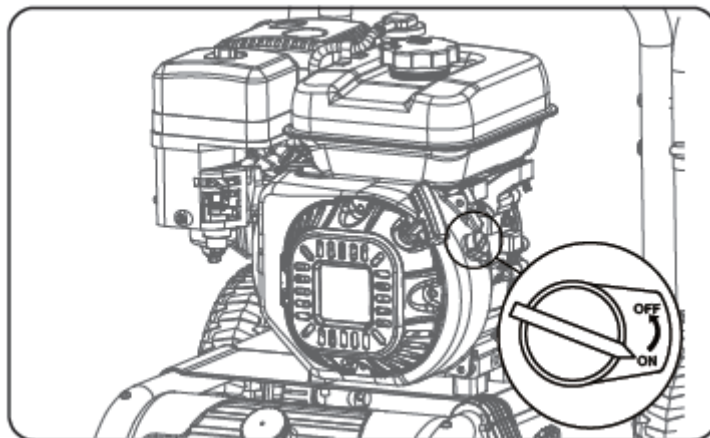
UPOZORENJE

Povucite ručku zavojnice za pokretanje polako, dok ne osjetite otpor, a zatim naglo, a kod otpuštanja budite pažljivi kako biste izbjegli ozljede.

- Uvijek smanjiti tlak na pištolju za raspršivanje prije povlačenja ručke za pokretanje.

Zaustavljanje rada (vidi sl.13)

- Zakrenite prekidač ON/STOP u OFF-ISKLJ položaj.
- Zakrenite ventil za gorivo u OFF-ISKLJ položaj.
- Isključite protok vode i pritisnite okidač kako biste isпусти pritisak vode.



Sl.13

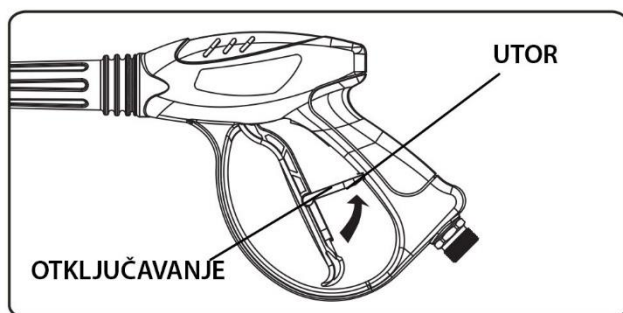


UPOZORENJE

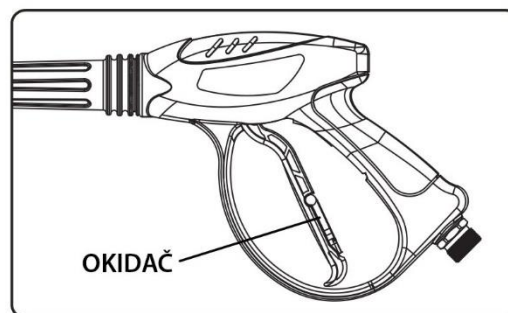
Treba dobro poznavati postupak brzog zaustavljanja rada i treba dobro poznavati kontrolne elemente.

Uporaba pištolja za raspršivanje (vidi sl. 14 i 15)

- Prebacite jezičak za zaključavanje iza okidača prema dolje ili gore, dok ne klikne kako biste mogli promijeniti ili otkloniti sigurnosni dio. Povucite unatrag okidač za početak rada tlačnog uređaja za pranje.
- Za zaustavljanje protoka vode otpustite okidač.



Sl.14



Sl.15

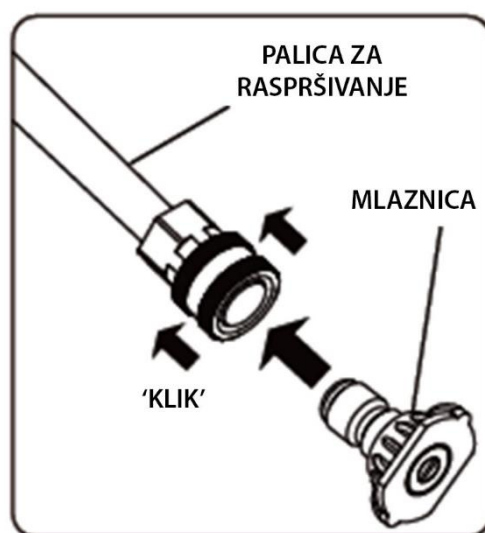
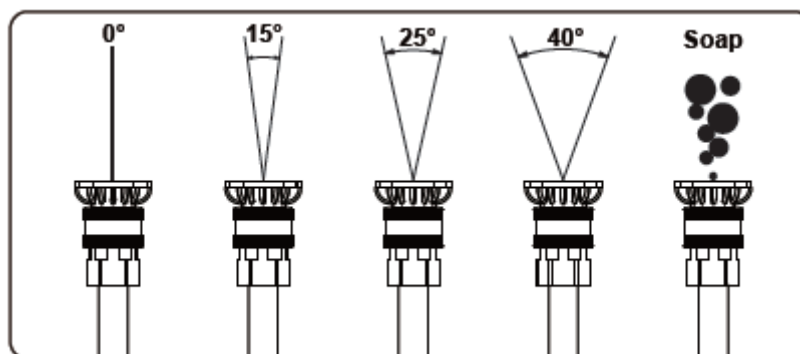


UPOZORENJE

Pritiskom na okidač dolazi do povratnog udara! Stoga treba uvijek držati pištolj za raspršivanje s obje ruke! Nepravilno rukovanje dovodi do ozljeda.

Uporaba mlaznice za raspršivanje (vidi sl. 16)

- Za spajanje ili odvajanje vršnog dijela za raspršivanje povucite unatrag okvir uređaja za brzo spajanje. Umetnite ili uklonite dio za raspršivanje, pa otpustite okvir uređaja.
- Kada je nastavak spojen, povucite ga kako biste provjerili da li dobro sjedi.
- Za općenito čišćenje koristite 40° nastavak. Ta opcija se koristi za betonske puteve.
- Za uklanjanje prljavštine, čišćenje mrlja, čišćenje teško dohvatljivih površina koristite 15° nastavak. Ta opcija služi uklanjanju boje, hrđe, nakupina algi na barkama ili kamenca. Ova opcija se može koristiti da se dosegnu udaljenije plohe, te za uklanjanje naprijed navedenih tvari. Budite naročito oprezni kod korištenja ove mlaznice.
- Za korištenje deterdženta za pranje upotrijebite crnu mlaznicu.
- Kut mlaznice označava kut raspršivanja iz mlaznice kada se povuče okidač na pištolju i voda pod visokim tlakom izlazi iz mlaznice. Pritisak i protok se ne mijenja značajno kod korištenja raznih mlaznica.



Sl. 16



Opasnost od povratnog udara i teških ozljeda - mlaznice moraju biti čiste - ne usmjeravati mlaz vode prema ljudima - ovaj uređaj smiju koristiti samo obučeni poslužitelji.

Uporaba deterdženta

- Isperite površinu hladnom vodom prije upotrebe sredstva za čišćenje.
- Pripremite deterdžent prema potrebi.
- Najbolji rezultati se postižu slijedeći upute proizvođača deterdženta.
- Skinite poklopac spremnika za deterdžent, te ga ulijte u spremnik.
- Raspršujte deterdžent po plohi. Najbolji rezultati se postižu dugim ravnomjernim preklapajućim mlazovima deterdženta. Prije ispiranja pustite deterdžent djelovati oko 3 minute, no pazite da se ne osuši na površini.
- Za čišćenje opreme nakon korištenja ispirite mlaznicu za deterdžent 1-2 minute, pa zatim ugasi motor. Uronite mlaznicu u posudu čiste vode, kako biste uklonili sav deterdžent.



Koristiti samo blagi deterdžent neopasan za okoliš i namijenjen za uporabu u tlačnim uređajima. Raspitajte se kod specijaliziranog prodavatelja o takvom proizvodu. Ne koristiti agresivne kemikalije, abrazivne deterdžente ili slično, kako biste izbjegli opasnost po zdravlje, uređaj i okoliš.

Ispiranje s tlačnim uređajem za pranje

- Ispitajte najprije malu površinu, kako biste izbjegli oštećenje veće plohe.
- Ispirati odozgo prema dolje dugim preklapajućim mlazovima vode.

Pomicanje tlačnog uređaja za pranje

- Isključite rad tlačnog uređaja.
- Nagnite uređaj prema sebi dok ne leži dobro na kotačima.
- Odgurajte uređaj u željeni položaj.



Uređaj ne postaviti na nestabilnu površinu. Cijelo vrijeme paziti na ravnotežu uređaja.



Na radnoj plohi se ne smiju nalaziti druge osobe osim poslužitelja.



Izbjegavati doticaj kože i deterdženta, a naročito doticaj s očima. Ukoliko deterdžent dospije u oči, treba ih isprati čistom vodom i odmah zatražiti liječničku pomoć.

ODRŽAVANJE

U ovom poglavlju se opisuje raspored održavanja, postupci kontrole i osnovna održavanja koja se vrše pomoću ručnog alata. Neki zahtjevniji zahvati traže posebne alate, te ih treba povjeriti ovlaštenom servisu. Redovito održavanje produžuje rok trajanja ove pumpe i poboljšava karakteristike. Jamstvo ne obuhvaća kvarove nastale zbog nemara poslužitelja, nepravilnog korištenja i lošeg postupanja. Kako biste dobili optimalan rad i sva jamstva, poslužitelj treba održavati pumpu za vodu sukladno uputama iz ovoj priručnika, a to se odnosi i na pravilno pohranjivanje.



Treba se pridržavati uputa za održavanje navedenih u ovom priručniku.



Prije kontrole i održavanja provjeriti, da li je motor isključen, te da se ni jedan dio ne pokreće. Skinite lulicu svjeće.

Prethodni koraci

Prije puštanja motora u rad obavite slijedeće prethodne radnje:

- Provjerite nivo ulja u motoru i nivo goriva u spremniku.
- Provjerite, da li je filter za zrak čist.
- Provjerite sve brtve i crijeva na oštećenja. Provjerite, da li su svi spojevi crijeva dobro stegnuti.
- Kratko pustite u rad vrtno crijevo kako biste isprali sve otpatke ili insekte.
- Obavite potrebne radnje za održavanje.
- Kontrolirajte plohu na kojoj je uređaj postavljen na moguće opasnosti.

Uklanjanje otpadaka

- Očistite otpatke koji su se nakupili oko ili iza prigušivača zvuka zavojnice za pokretanje i kontrolnih elemenata.
- Upotrijebite vlažnu krpu za brisanje vanjskih ploha. Ukoliko ima zalijepljene prljavštine upotrijebite mekanu četku.

Nakon svakog korištenja

- Isključite rad motora i dovod vode. Smanjite pritisak vode usmjeravajući pištolj za raspršivanje u sigurnom smjeru i pritišćući okidač.
- Odvojite visokotlačno crijevo, pištolj za raspršivanje i mlaznice. Ispustite vodu iz tih dijelova, te krpom obrišite vanjski dio crijeva i pištolja za raspršivanje.
- Ispustite vodu iz komore pumpe potežući zavojnicu uređaja za pokretanje šest puta.
- Pohranite jedinicu u čistom i suhom prostoru.

Raspored održavanja

Nakon prvih 5 sati rada	Promijeniti ulje
Nakon svake uporabe	Provjeriti i očistiti dio za ulaz vode
	Provjeriti visokotlačno crijevo
	Provjeriti i očistiti cijev sifona za deterdžent
	Provjeriti pištolj za raspršivanje da ne propušta
	Ukloniti otpatke
	Provjeriti nivo ulja motora prije puštanja u rad
Godišnje (20h rada)	Provjeriti ulje motora (provjeravati češće, ako se radi u prašnjavom okolišu)
Godišnje (50h rada)	Provjeriti i očistiti filter za zrak
	Provjeriti prigušivač zvuka i odvodnik iskre
Godišnje (100h rada)	Kontrolirati ili zamijeniti svjećice

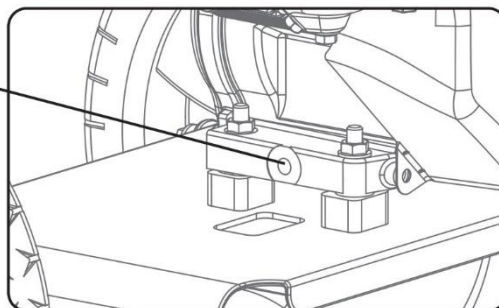


Opasnost od ozljeda. Ukoliko je tlačni uređaj za pranje opremljen baterijom, odvojite bateriju prije održavanja.

Promjena ulja u motoru

- Ulje iz motora bolje istječe, ako je motor topao, no ne i vruć.
- Isključite rad motora.
- Očistite prostor oko poklopca za punjenje ulja / šipke za ulje od otpadaka, pa skinite poklopac.
- Postavite posudu za prikupljanje ulja ispod uređaja, kako bi u nju isteklo ulje. Skinite čep za ispuštanje ulja, nagnite uređaj unatrag i na stranu, kako bi ulje lakše isteklo.
- Nakon što je svo ulje isteklo vratite uređaj na ravnu površinu, te vratite čep za ispuštanje ulja na mjesto. Napunite motor novim uljem na način opisan naprijed.

Čep za
ispuštanje
ulja



Provjera cijevi sifona za deterdžent

- Provjerite da li se u cijevi sifona ta deterdžent ne nalaze nakupine, ostaci tvari, te ad cijev ne propušta.
- Provjerite, da li je cijev čvrsto spojena na pumpu.
- Zamijenite cijevi sifona ukoliko su oštećene.



Nikada ne popravljati visokotlačno crijevo, ako je oštećeno. U tom slučaju zamijenite ga s originalnim dijelom.

Visokotlačna cijev

- Provjeriti crijevo na ogrebotine ili propuštanje dom kojeg može doći zbog savijanja ili trošenja. Ukoliko je oštećeno, odmah ga zamijeniti novim.
- Kontrolirati spojeve na oštećenja. Odmah zamijeniti oštećene novim.

Pištolj za raspršivanje

- Provjeriti, da li je pištolj za raspršivanje dobro spojen.
- Kontrolirati sigurnosni sklop, te provjeriti, da li se okidač vraća u osnovni položaj nakon otpuštanja.

Mlaznica za raspršivanje

Ukoliko se osjeti pulziranje dok se pritišće okidač, mlaznica je vjerojatno prljava ili začepljena, te ju treba odmah očistiti.

- Za čišćenje mlaznice ugasiti motor i isključiti dovod vode.
- Skinuti mlaznicu sa stijene za raspršivanje pazeći da je usmjerena od vas u sigurnom smjeru.
- Upotrijebiti čistač mlaznice ili mali komadić papira za uklanjanje nakupina koje sprečavaju slobodan protok.
- Isprati ostatke iz mlaznice ispirući ju vrtnim crijevom 30-60 sekundi.
- Vratiti mlaznicu na mjesto.
- Uključiti dovod vode i pokrenuti motor.



Provjera svjećice

- Skinite lulicu svjećice.
- Prije vađenja svjećice očistite površinu oko nje, kako prljavština ne i ušla u motor.
- Odvijte svjećicu pomoću 13/16 ključa za svjećice.
- Kontrolirajte svjećicu. Zamijenite ju ako su elektrode istrošene ili ukoliko je izolator napuknut.
- Očistite nakupine ugljika elektroda pomoću žičane četke.
- Provjerite razmak između elektroda odgovarajućim 'špijunom' (0,7-0,8 mm)
- Vratite svjećicu na mjesto, i stegnite ju momentom od 22,0 -26,0 Nm.
- Vratite lulicu svjećice na mjesto.
- Ako je svjećica oštećena, zamijenite ju s F7TC/F7RTC svjećicom.
- Svjećicu treba mijenjati jednom godišnje.



Pritisak vode iz ovog uređaja može ozlijediti kožu i potkožno tkivo toliko teško, da je ponekad potrebno amputirati udove.

- Ne popravljati visokotlačno crijevo, uvijek ga zamijeniti novim.
- Ne popravljati pukotine na crijevu, uvijek zamijeniti O-prsten ili brtve.

Popravak mjesta koja propuštaju vodu

- Kupite O-prsten/komplet za održavanje kod najbližeg ovlaštenog prodavatelja ili u servisu, te slijedite dobivene upute.

Filtar za zrak

Prljavi filtari za zrak smanjuju rok trajanja motora, otežava pokretanje i smanjuju karakteristike.

- Za čišćenje uklonite poklopac filtra za zrak.
- Pažljivo izvucite filtare, povlačeći ga za rubove.
- Uklonite prljavštinu s filtra lupkanjem ili propuhivanjem.
- Vratite filtre za zrak na mjesto pazeći da dobro brtvi i vratite na mjesto poklopac filtra.



Pokrivač za pohranu može biti zapaljiv. Pustite da se motor ohladi prije nego što prekrijete pokrićem uređaj za tlačno pranje.

Pohranjivanje tlačnog uređaja za pranje

Ukoliko uređaj pohranjujete na 30 ili više dana postupite kako slijedi:

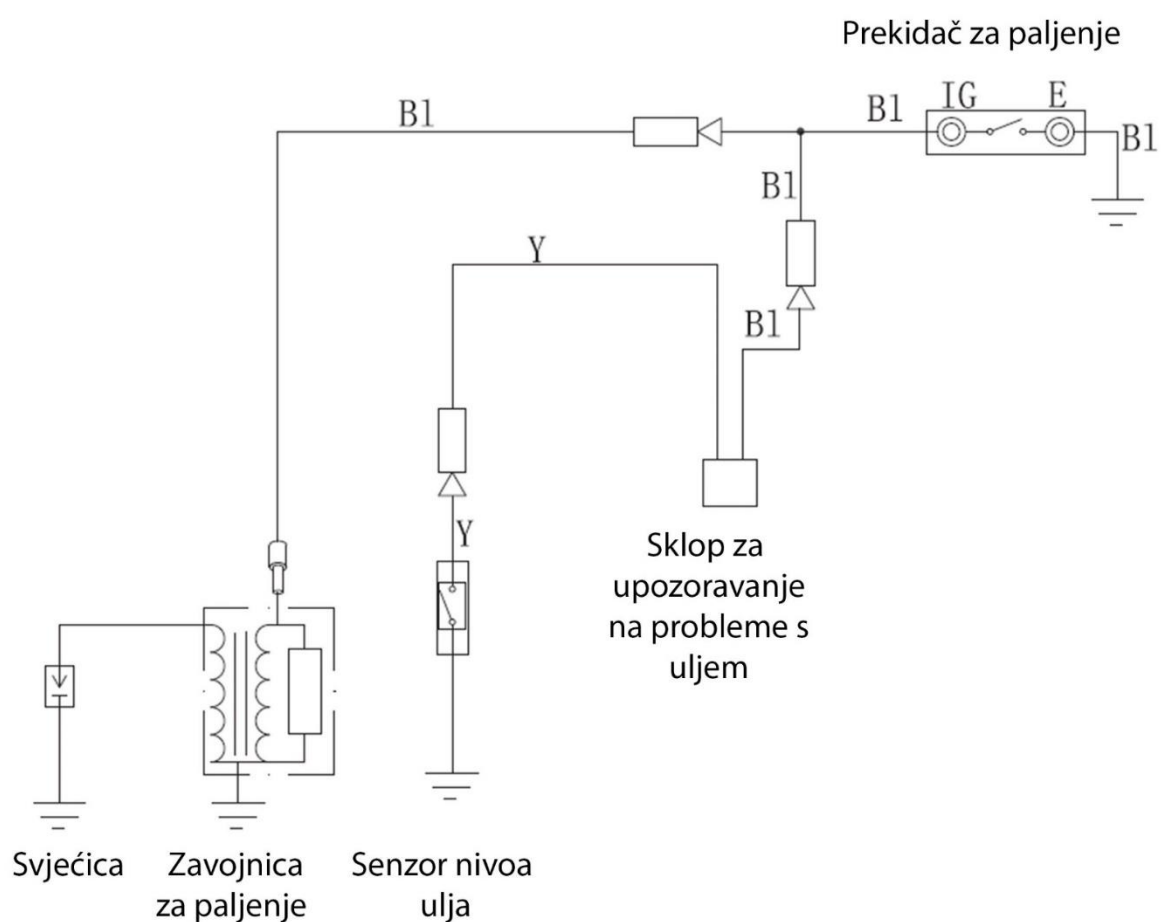
- Dodajte stabilizator goriva u benzin, kako bi spriječili stvaranje nakupina i starenje benzina. Pustite motor da radi nekoliko minuta, kako bi stabilizator procirkulirao kroz uređaj.
- Dodajte sredstvo protiv zamrzavanja pumpe, kako bi ju zaštitili od posljedica zamrzavanja i oštećenja nastalih taloženjem minerala.
- Ispustite tekućinu iz svih crijeva i pumpe.
- Skinite lulicu svjeće, te očistite svjećicu.
- Očistite filter za zrak.
- Prekrijte uređaj zaštitnim prekrivačem, kako bi ostao suh.
- Pohranite uređaj u prostoru gdje ne može doći do smrzavanja.

OTKLANJANJE SMETNJI U RADU

PROBLEM	UZROK	OTKLANJANJE
Motor se ne može pokrenuti	1. Nema goriva 2. Niski nivo ulja 3. Odvojen spoj na svjećicu 4. Loša svjećica 5. Kratki spoj na svjećici 6. Paljenje ne radi	1. Napuniti spremnik gorivom 2. Dodati ulje u motor 3. Spojiti lulicu svjećice 4. Zamijeniti svjećicu 5. Obratiti se servisu 6. Obratiti se servisu
Motor se teško pokreće	1. Staro gorivo ili voda u gorivu 2. Slaba iskra svjećice 3. Prebogata mješavina goriva	1. Ispustiti gorivo i dodati svježi benzin 2. Obratiti se servisu 3. Obratiti se servisu
Motor gubi snagu i snažno vibrira	1. Prljav filter za zrak	1. Očistiti filter za zrak
Motor se gasi tijekom rada	1. Nema goriva	1. Napuniti spremnik gorivom
Motor gubi snagu pod opterećenjem	1. Brzina motora premalena	1. Polugu za gas postaviti na -Brzo. Ako to ne pomaže, obratiti se servisu
Slab pritisak vode	1. Ograničen dovod vode 2. Pritisak vode nije dovoljno snažan 3. Ne koristi se odgovarajuća mlaznica	1. Kontrolirati vrtno crijevo na prelome i propuštanje. Provjeriti, da li se koristi crijevo dovoljnog promjera(min ¾"). 2. Otvoriti potpuno dovod vode. 3. Promijeniti mlaznicu
Deterdžent ne ulazi u mlaz	1. Crijevo deterdženta nije uronjeno u sredstvo ili je odvojeno 2. Potrebna crna mlaznica	1. Provjeriti, da li je crijevo spojeno i uronjeno u deterdžent 2. Postaviti mlaznicu za sapunicu
Pumpa ne daje dovoljno pritiska ili pritisak nije ravnomjeran	1. Ograničen dovod vode 2. Nedovoljan pritisak vode 3. Mlaznica začepljena	1. Kontrolirati vrtno crijevo na prelome i propuštanje. Provjeriti, da li se koristi

	4. Pištolj za raspršivanje propušta 5. Zrak u sustavu 6. Začepljeno ulazno crijevo 7. Dovodna voda toplija od 38°C 8. Pumpa u kvaru	crijevo dovoljnog promjera(min ¾"). 2. Otvoriti potpuno dovod vode. 3. Promijeniti mlaznicu 4. Provjeriti spoj pištolja za raspršivanje ili ga zamijeniti 5. Pritisnuti okidač kako bi se ispustio zrak 6. Očistiti ulaz 7. Koristiti hladnu vodu 8. Obratiti se servisu
--	---	---

SHEMA SPAJANJA



	E	IG
ISKLJ		
UKLJ		

B1	Crna
Y	Žuta

EC IZJAVA O SUKLADNOSTI

Za slijedeće uređaje:

- Naziv uređaja: Pumpa za vodu
- Komercijalni naziv: Nema
- Funkcija: Visokotlačni uređaj za pranje
- Vrsta: Benzin
- Model br: FPWD2700H-J-EU FPWG3100H-J-EU
- Serijski broj:

Potvrđujemo da ispunjava odgovarajuće odredbe

- Direktive o strojevima (2006/42/EC)

te da su ispunjeni slijedeći harmonizirani standardi:

- EN: 809 1998+A1
- EN: 809. 1998+A1/AAC

te se ovime potvrđuje da ispunjava sve odredbe

- Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2004/108/EC)

te da ispunjava slijedeće harmonizirane standarde:

- EN 61000-6-1: 2007; EN 55012: 2007 + A1

te se potvrđuje da ispunjava odgovarajuće odredbe

- Direktive o emisiji buke, opreme koja se koristi na otvorenom prostoru (2000/14/EC + 2005/88/EC)

Postupak procjene sukladnosti: 2000/14/ EC, uz dodatak 2005/88/ EC - ANNEX VI

- | | | | | | |
|---|-----------------------------------|-----------|---|-----------------------------------|---------|
| - | Measured Sound Power Level – LwA | 103 dB(A) | - | Measured Sound Power Level – LwA | 90dB(A) |
| - | Guarantee Sound Power Level – LwA | 103 dB(A) | - | Guarantee Sound Power Level – LwA | 90dB(A) |

Odgovoran za ovu izjavu o sukladnosti je

Naziv proizvođača: SOLARSHOP-Hvaljen budi d.o.o.
Adresa proizvođača: Bani 73, Zagreb, Hrvatska, Europa

Osoba odgovorna za davanje podataka

Ime, prezime:
Adresa:

Osoba odgovorna za ovu izjavu

Ime, prezime:
Položaj/titula
Mjesto:
Datum: